

RETNINGSLINJER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 30. juli 2013

om ændring af retningslinje ECB/2011/23 om Den Europæiske Centralbanks statistiske rapporteringskrav inden for eksterne statistikker

(ECB/2013/25)

(2013/458/EU)

DIREKTIONEN FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 3.1 og 3.3, og artikel 5.1, 12.1, 14.3 og 16,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 af 23. november 1998 om Den Europæiske Centralbanks indsamling af statistisk information⁽¹⁾, navnlig artikel 4 og 8,

under henvisning til artikel 7 i retningslinje ECB/2011/23 af 9. december 2011 om Den Europæiske Centralbanks statistiske rapporteringskrav inden for eksterne statistikker⁽²⁾,

under henvisning til synspunkter fra ESCB's Statistiske Komité, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I visse tilfælde kan en snæver anvendelse af den gældende standardmetode for værdiansættelsen af aktiebeholdningen i noterede direkte investeringsforetagender, som fastsat i bilag III til retningslinje ECB/2011/23, føre til forvridninger i nettokapitalbalancen over for udlandet. I disse tilfælde bør medlemsstaterne have mulighed for at anvende en af de andre værdiansættelsesmetoder i den sjette udgave af IMF's Balance of Payments and International Investment Position Manual, og retningslinje ECB/2011/23 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (2) I henhold til artikel 7 i retningslinje ECB/2011/23, kan Den Europæiske Centralbanks (ECB) Direktion foretage tekniske ændringer af bilagene til retningslinje ECB/2011/23, forudsat at de hverken ændrer ved den underliggende begrebsmæssige ramme eller påvirker indberetningsbyrden for rapporteringsenhederne i medlemsstaterne.

- (3) Ændringerne til bilagene i medfør af denne retningslinje er tekniske ændringer, som hverken ændrer ved den underliggende begrebsmæssige bestemmelse for dataindberetningskravene eller påvirker indberetningsbyrden for rapporteringsenhederne i medlemsstaterne —

VEDTAGET DENNE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Ændringer

Bilag II og III til retningslinje ECB/2011/23 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne retningslinje.

Artikel 2

Endelige bestemmelser

1. Denne retningslinje får virkning på den dato, hvor den meddeles de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta.
2. Med forbehold af artikel 8, stk. 2, i retningslinje ECB/2011/23 gælder denne retningslinje fra den 1. juni 2014.

Artikel 3

Adressater

Denne retningslinje er rettet til alle centralbanker i Eurosystemet.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 30. juli 2013.

For ECB's Direktion

Mario DRAGHI

Formand for ECB

⁽¹⁾ EFT L 318 af 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 65 af 3.3.2012, s. 1.

BILAG

Bilag II og III affattes således:

1. I bilag II, Tabel 3, erstattes Del II og III af følgende:

»II. Forudbestemte nettotræk på kort sigt på valutaaktiver (nominel værdi)				
	Restløbetid			Alle løbetider
	Op til en måned	Over en måned og op til tre måneder	Over tre måneder og op til et år	
Lån, værdipapirer og indskud i fremmed valuta	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Udbetalinger (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Hovedstol	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Renter	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Indbetalinger (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Hovedstol	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Renter	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Aggregerede korte og lange positioner i terminsforretninger og futures i udenlandsk valuta over for indenlandsk valuta (herunder forward legs af valutaswaps)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Korte positioner (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lange positioner (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Udbetalinger i forbindelse med repoer (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Indbetalinger i forbindelse med reverse repoer (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Handelskreditter (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Handelskreditter (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre udbetalinger (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre indbetalinger (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
III. Betingede nettotræk på kort sigt på valutaaktiver				
Eventualforpligtelser i fremmed valuta	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Sikkerhedsstillelse på gæld, der forfalder inden for et år	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre eventualforpligtelser	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Værdipapirer i fremmed valuta, der udstedes med indbyggede optioner (obligationer, der kan kræves førtidsindfriet på forud aftalte vilkår)				Geo 0
Udnyttede, ubetingede kreditrammer (»credit lines») givet af:	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre nationale monetære myndigheder, BIS, IMF og andre internationale organisationer	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre nationale monetære myndigheder (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BIS (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
IMF (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre internationale organisationer (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Restløbetid			
	Op til en måned	Over en måned og op til tre måneder	Over tre måneder og op til et år	Alle løbetider
Med banker og andre finansielle institutioner med hovedsæde i det indberettende land (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Med banker og andre finansielle institutioner med hovedsæde uden for det indberettende land (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Uudnyttede, ubetingede kreditrammer («credit lines») givet til:	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre nationale monetære myndigheder, BIS, IMF og andre internationale organisationer	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre nationale monetære myndigheder (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BIS (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
IMF (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Andre internationale organisationer (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Med banker og andre finansielle institutioner med hovedsæde i det indberettende land (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Med banker og andre finansielle institutioner med hovedsæde uden for det indberettende land (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Aggregerede korte og lange positioner af optioner i fremmed valuta over for den indenlandske valuta	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Korte positioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Købte put-optioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Solgte call-optioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lange positioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Købte call-optioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Solgte put-optioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pro memoria: »In-the-money«-optioner	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Til aktuelle valutakurser	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
+ 5 % (5 % depreciering)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 5 % (5 % appreciering)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
+ 10 % (10 % depreciering)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 10 % (10 % appreciering)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Restløbetid			
	Op til en måned	Over en måned og op til tre måneder	Over tre måneder og op til et år	Alle løbetider
Andre	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kort position	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Lang position	Geo 0	Geo 0	Geo 0«	

2. I bilag III affattes afsnit 6.1 således:

»6.1. Direkte investeringer

Direkte investeringer forbindes med en resident i en økonomi, der har kontrol over eller udøver en betydelig grad af indflydelse på ledelsen af et foretagende, der er resident i en anden økonomi. I overensstemmelse med de internationale standarder (BPM6) foreligger der et sådant forhold, hvis en investor resident i en økonomi direkte eller indirekte ejer 10 % eller mere af stemmerettighederne i et foretagende, som er resident i en anden økonomi. På baggrund af dette kriterium kan der bestå et direkte investeringsforhold mellem en række forbundne foretagender, uanset om forbindelserne omfatter en enkelt eller en række kæder. Det kan omfatte datterselskaber, datter-datterselskaber og associerede selskaber til et foretagende, der er genstand for direkte investeringer. Når den direkte investering er etableret, registreres alle efterfølgende finansielle strømme/beholdninger mellem de forbundne enheder som direkte investeringstransaktioner/positioner.

Egenkapital omfatter ejerandele i afdelinger såvel som alle andele i datterselskaber og associerede selskaber. Reinvesteret indtjening svarer som modregnende post til den direkte investors andel af indtjeningen, der ikke er udbetalt som udbytte af datterselskaber eller associerede selskaber, og indtjening fra afdelinger, der ikke er betalt til den direkte investor, og som er registreret under posten »investeringsindkomst« (jf. 3.2.3).

Direkte investeringer i egenkapital og gæld opdeles yderligere på grundlag af typen af forhold mellem enheder og som følge af investeringsretningen. Tre typer af direkte investeringsforhold kan udskilles:

- direkte investorers investeringer i foretagender, der er genstand for direkte investeringer. Denne kategori omfatter investeringsstrømme (og beholdninger) fra den direkte investor til dennes direkte investeringsforetagender (uanset om denne er under direkte eller indirekte kontrol eller indflydelse)
- omvendt investering. Denne type forhold dækker investeringsstrømme (og beholdninger) fra det direkte investeringsforetagende til den direkte investor
- mellem søsterselskaber (»fellow enterprises«). Dette omfatter strømme (og beholdninger) mellem foretagender, som ikke udøver kontrol eller indflydelse over hinanden, men som begge er under kontrol eller indflydelse af den samme direkte investor.

Med hensyn til værdiansættelsen af beholdningen af direkte investeringer i kapitalbalancen over for udlandet, værdiansættes aktiebeholdningen i noterede foretagender til markedspriser, hvorimod aktiebeholdningen i unoterede direkte investeringsforetagender værdiansættes på grundlag af den bogførte værdi ved brug af en fælles definition, der omfatter følgende regnskabsposter:

- indbetalt egenkapital (ekskl. egne ejerandele og inkl. overskudsfonde)
- alle typer reserver (inkl. investeringstilskud, når disse ifølge retningslinjer for regnskab betragtes som foretagendets reserver)
- ikke-udloddet overskud modregnet tab (inkl. årets resultat).

For unoterede foretagenders egenkapital kan transaktionerne, som er registreret på de finansielle konti, afvige fra beholdningen af egne midler til den bogførte værdi i kapitalbalancen over for udlandet. Sådanne forskelle registreres som omvurderinger som følge af andre prisændringer.

For at øge konsistensen mellem værdiansættelsen af aktiver og passiver, kan aktiebeholdningen i unoterede direkte investeringsforetagender alternativt værdiansættes i overensstemmelse med en af de andre værdiansættelsesmetoder i afsnit 7.16 i BPM6, hvis mindst ét af følgende tilfælde er til stede:

- mindst ét foretagende i en kæde af direkte investeringer er børsnoteret, samtidig med at mindst ét foretagende ikke er børsnoteret, hvilket medfører en væsentlig forvriddning i nettokapitalbalancen over for udlandet i ét af foretagenderne i kæden. I dette tilfælde kan markedsprisen for det børsnoterede foretagende anvendes som reference ved værdiansættelsen af de tilknyttede unoterede foretagender, eller

- b) hvis der opstår forskelle i bogføringen af erhvervet goodwill i en kæde af direkte investeringsforetagender, hvilket medfører en væsentlig forvriddning i nettokapitalbalancen over for udlandet for det land, i hvilken foretagendet midt i kæden er resident, eller
- c) hvis foretagender i en kæde af direkte investeringer har konti denomineret i forskellige valutaer, og valutakursudsving medfører en væsentlig forvriddning i nettokapitalbalance over for udlandet for det land, i hvilken foretagendet midt i kæden er resident.

Hvis en anden metode anvendes til at værdiansætte aktiebeholdningen i unoterede direkte investeringsforetagender, opfordres de ansvarlige for udarbejdelsen af statistikken for kapitalbalancen over for udlandet til at underrette de ansvarlige for statistikudarbejdelsen i modpartslandet om den anden metode og til at samarbejde med disse ansvarlige for at minimere risikoen for asymmetrisk bilateral bogføring. Disse oplysninger bør videregives i ESCB inden for rammerne af de eksisterende ordninger og bør offentliggøres i ECB's publikation »European Union balance of payments/international investment position statistical methods«, der bruges til overvågning af de principper, definitioner og databearbejdningsmetoder, som medlemsstaterne i euroområdet anvender (beskrevet i bilag V).

Det henstilles som bedste praksis, at alle medlemsstater opstiller udenlandske direkte investeringer i egenkapital og reinvesteret indtjening på grundlag af resultaterne af de undersøgelser af udenlandsk direkte investeringer, der skal indsamles mindst en gang om året (*).

(*) Følgende praksis kan ikke accepteres og bør ikke anvendes: i) Valget af værdiansættelseskriteriet bør ikke overlades til de indberettende enheder (markedsværdi eller bogført værdi), og ii) der bør ikke anvendes en metode med kumulerede investeringer/akkumulerede betalingsbalancestrømme ved opgørelse af aktiebeholdningen.«
